



THE
SENATE OF PAKISTAN

DEBATES

OFFICIAL REPORT

Saturday, January 19, 1974

C O N T E N T S

	PAGES
Starred Questions and Answers	153—157
Leave of Absence	157
Report of the Standing Committee on : Succession (Amendment) Bill, 1974.—(<i>Presented</i>)	157
Further discussion on : The Prevention of Anti-National Activities Bill, 1973—(<i>Continued</i>)	157—179

SENATE DEBATES

Saturday, January 19, 1974

The Senate of Pakistan met in the Senate Chamber at ten of the clock in the morning, at Islamabad, Mr. Deputy Chairman (Mr. Tahir Muhammad Khan) in the chair.

(Recitation from the Holy Quran)

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

LOANS OF PICIC

7. *Khawaja Mohammad Safdar : Will the Minister for Finance be pleased to state :

(a) the total amount of loans sanctioned by the PICIC up to the 31st December, 1971, both in local and foreign currencies separately in the Provinces of the Punjab, Sind, N.W.F.P. and Baluchistan respectively; and

(b) the total amount of loans sanctioned by the PICIC from the 1st January, 1972 to the 31st December, 1973, both in local and foreign currencies separately in the Provinces of the Punjab, Sind, N.W.F.P. and Baluchistan respectively ?

Dr. Mubashir Hassan : (a) Since its inception, PICIC have sanctioned the following loans up to 31st December, 1971 :—

						(Rs. in millions)	
						Local Currency	Foreign Currency
						Rs.	Rs.
Punjab	..	..	..	..	..	38.57	1477.49
Sind	..	..	..	..	..	45.99	1432.94
N.W.F.P.	..	..	..	..	..	6.22	270.09
Baluchistan	..	..	..	..	..	0.52	101.09
Capital Area, Islamabad		..	..	..	..	03.5	8.28

(b) PICIC have sanctioned the following loans from 1st January, 1972 to the 31st December, 1973 :—

(Rs. in millions)

	Local Currency	Foreign Currency
	Rs.	Rs.
Punjab	8.91	191.19
Sind	27.77	194.34
N.W.F.P.	2.35	87.75
Baluchistan	1.00	Nil.
Capital Area Islamabad	Nil.	11.00

(a) خواجہ محمد صفدر :- جناب والا ! میں محترم وزیر صاحب سے اپنے سوال کے حصہ (a) کے متعلق نہیں پوچھنا چاہتا کیونکہ وہ انکے ذمہ دار نہیں تھے۔ لیکن جواب کے حصہ (b) کے متعلق یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ دو سال میں بلوچستان کو اس طرح نظر انداز کیوں کیا گیا ہے، اسکی کیا وجوہات ہیں؟ انکو لوکل کرنسی میں صرف دس لاکھ دیا گیا ہے اور foreign کرنسی میں کچھ بھی نہیں دیا گیا۔ اسکی کیا وجوہات ہیں؟

Mr. Mohammad Hanif : This is correct that loans sanctioned to the Province of Baluchistan have been nominal and the reason was that during this period only fifteen applications including ten for textile mills were received and no textile units were sanctioned because the Government of Baluchistan did not approve any of the applications. One application for Vegetable Ghee and one for re-rolling steel mill was received which was not approved because both these industries related to category of taken-over industries. One application for setting up of a polythene mill was received by Fauji Foundation which later on got disinterested. The other two applications received from Baluchistan were for expansion of coal mines and for setting up of cool-tar Factory. These have not yet been cleared by the Provincial Government. For these reasons no major project was sanctioned for the province of Baluchistan. Only one small loan was sanctioned by the PICIC.

خواجہ محمد صفدر: جناب چیئرمین! اسی طرح میں محترم وزیر صاحب سے یہ بھی پوچھنا چاہتا ہوں کہ صوبہ سرحد کی آبادی اور صنعتی پسماندگی کا خیال رکھتے ہوئے کیا یہ مناسب تھا کہ انکے صرف 23,60,000 روپے لوکل کرنسی میں دیئے جاتے اور 37,750,000 روپے فارن کرنسی میں دیئے جاتے۔ کیا ان کی ضروریات کیلئے یہ رقم کافی تھی اور اگر یہ رقم کافی نہیں تھی تو کیا وجہ ہے دوسرے صوبوں کے مقابلہ میں صوبہ سرحد کو اتنی کم رقم دی گئی؟

Mr. Mohammad Hanif : It is a question about N.W.F.P. ?

Khawaja Mohammad Safdar : Yes.

Mr. Mohammad Hanif Khan : But the loans sanctioned to N.W.F.P. seem quite reasonable because the honourable member will appreciate that, as I have just answered, the total number of projects sanctioned were considered for N.W.F.P. as compared to 18 in Sind and 17 in Punjab and the percentage is 17.3 . During this period the percentage of loan sanctioned for Sind is 42% and Punjab 38.2%. So it would appear that keeping in view the population of N.W.F.P. the loan granted by the PICIC to the N.W.F.P. is quite reasonable.

خواجہ محمد صفدر : Supplementary Sir : محترم وزیر صاحب نے نے یہ ارشاد فرمایا ہے کہ گذشتہ دو سال میں PICIC کی جانب سے جو قرضہ جات دیئے گئے وہ مناسب اور Reasonable ہیں۔ کیا میں ان سے پوچھ سکتا ہوں کہ جب صوبہ سرحد کی آبادی Tribal belt کو ملا کر صوبہ سندھ کی آبادی سے کہیں زیادہ ہے۔ پسماندگی بھی زیادہ ہے، تو صوبہ سرحد کو صوبہ سندھ کے مقابلے میں تقریباً چوتھا حصہ قرضہ جات کیوں دیئے گئے؟

Mr. Mohammad Hanif : I cannot say about tribal areas because the supplementary is not very clear about it, but if the honourable member wants to know as to whether any loan was sanctioned separately for the tribal areas, I am not in a position to answer and I want notice for that.

خواجہ محمد صفدر : Supplementary Sir - جناب والا ! میں آپکی وساطت سے محترم وزیر صاحب سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ صنعتی ترقی کے لئے اس قسم کے جو قرضہ جات دیئے گئے ہیں۔ ان کے پیش نظر بلوچستان کا مقابلہ اگر سندھ سے کیا جائے تو بلوچستان کو جاری شدہ قرضہ جات نہ ہونے کے برابر ہیں اور یہ امر خود محترم وزیر صاحب نے تسلیم کیا ہے۔ دوسری طرف اگر صوبہ سرحد کا صوبہ سندھ کے ساتھ اس ضمن میں مقابلہ کیا جائے تو صوبہ سرحد کسی شمار میں نہیں آتا۔ میں تو یہ عرض کرونگا کہ میں ان سے اتفاق نہیں کرتا۔ اگر پنجاب سے صوبہ سندھ کا اس ضمن میں مقابلہ کیا جائے جسکی آبادی ۶۲ فیصد ہے۔ بلکہ صوبہ سندھ کا باقی پاکستان سے اس ضمن میں مقابلہ کیا جائے تو بھی صوبہ سندھ کو زیادہ مالیت کے قرضہ جات جاری ہوئے۔ اسکی کیا وجوہات ہیں Why Sind? is being so much pampered ?

Mr. Mohammad Hanif : I will explain it, sir. Actually the honourable member will appreciate that the PICIC grant loans only to the private sector. It is most important that the applications are made by the private investors only, then the loan can be sanctioned for a particular province depending upon where the applicant is from ; one province or another, but what actually happened during this period was that three major projects were approved and were sanctioned loans for Sind, two for ghee mill and on blended yarn, that accounted for about two hundred million rupees. These were three major projects. Now with the exception of one, of course, the application made sometime ago and it is there but the Province of Punjab has not approved that application uptill now and that application related to the blended yarn mill and that will be sanctioned by the end of this month. Of course there are smaller loans but these three major loans actually accounted for this amount which was granted to the Province of Sind. On the other hand, from the Province of Punjab, there was only one application for the blended yarn mill which is going to be sanctioned towards the end of this year.

Smaller loans were made in respect of smaller projects but unless there is application from the private sector the PICIC cannot grant loan to anybody. The PICIC grants loan only to the private individuals.

خواجہ محمد صفدر : کیا محترم وزیر صاحب ارشاد فرمائیں گے کہ ؟

جناب ڈپٹی چیئرمین : تین ضمنی سوالات پوچھے جا سکتے ہیں - اگر دوسرے دوست بھی پوچھیں تو زیادہ مناسب ہوگا۔

جناب محمد ہاشم غلڑی (قائد حزب اختلاف) : میں محترم وزیر صاحب سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا حکومت کے سامنے کوئی ایسی تجویز یا سکیم ہے جس میں جو عدم توازن صنعت و حرفت میں دیا گیا ہے صوبوں میں بلوچستان اور فرنٹیر میں تو اس عدم توازن میں توازن پیدا کیا جا سکے ، کیا ایسی کوئی سکیم ہے ؟

جناب ڈپٹی چیئرمین : میرے خیال میں سوال scope سے باہر ہے - اگر منسٹر صاحب جواب دینا چاہیں تو کوئی مضائقہ نہیں ہے۔

Mr. Mohammad Hanif : I can explain it.* There is no discriminatory treatment. I think I have given a detailed answer. The answer is very clear. It all depends upon the private individual who wants to make investment and if there is no application from anybody, so far as PICIC is concerned, we are not talking about any other loan, PICIC grants loan only to private investors. So unless there is some application, nothing can be done. The question about Baluchistan, I have already stated, that there was a certain application for the construction of industries including textile industry, but the Provincial Government did not approve all these.

There were two applications and those applications were made for the installation of industries which were related to the public sector. Nothing could be done about it. The other application was for the setting up of a polythene plant received from Fauji Foundation but subsequently they got disinterested. There are two applications with the Provincial Government and they have not yet been cleared. As soon as they have been cleared, action would be taken. So far as the treatment is concerned, equitable and proper treatment is given by the PICIC to all the provinces. If there is an application the Provincial Government concerned has to approve those projects and unless there is approval, PICIC cannot do anything.

جناب محمد ہاشم غلڑی : کیا وزیر موصوف یہ بتا سکتے ہیں کہ یہ درخواستیں گورنر بگٹی کے زمانے میں منظور ہوئی تھیں یا کہ کسی اور کی گورنری کے زمانے میں ایسا ہوا ؟

Mr. Mohammad Hanif : I would not be able to answer that. I don't know.

جناب ڈپٹی چیئرمین : آپ کے پاس Data نہیں ہے ؟

Mr. Mohammad Hanif Minister for Labour and Works: I don't have any.

خواجہ محمد صفدر : میں وزیر موصوف سے پوچھ سکتا ہوں کہ ان چاروں صوبوں سے گذشتہ دو سال کے عرصہ میں کتنی کتنی درخواستیں منظور ہوئی تھیں ؟

*Speech not corrected by the honourable Minister.

Mr. Mohammad Hanif : As far as Baluchistan is concerned I have given details. I don't have to repeat it. I don't have any information with regard to the actual applications which were made. From N.W.F.P. Punjab and Sind applications were made but as far as the major projects were concerned they would account for the highest amount of loan which was granted by the PICIC. There were three major projects constructed in the Province of Sind and only one application for the construction of a Major project blended yarn mill, is pending before the Provincial Government.

LEAVE OF ABSENCE

Mr. Deputy Chairman : There are two leave applications, one by Syed Zulfiqar Ali Shah Jamote and the other by Rao Abdus Sattar. Syed Zulfiqar Ali Shah has asked leave for 19th January, 1974 and Rao Abdus Sattar has applied for leave for Saturday, Monday and Tuesday. Is the leave granted ?

Members : Yes.

Mr. Deputy Chairman : No objection. The leave is granted. Now we come to the legislation. There is no adjournment motion and no privilege motion. Now Item No. 3, Mr. Rafi Raza to present the report of the Standing Committee on the Bill further to amend the Succession Act, 1925 [The Succession (Amendment) Bill, 1974].

REPORT OF THE STANDING COMMITTEE ON : THE SUCCESSION (AMENDMENT) BILL, 1974.

Mr. Mohammad Rafi Raza : Sir I beg to present the report of the Standing Committee on the Bill further to amend the Succession Act, 1925 [The Succession (Amendment) Bill, 1974].

Mr. Deputy Chairman : The report of the Standing Committee on the Bill further to amend the Succession Act, 1925 [The Succession (Amendment) Bill, 1974] is presented.

FURTHER DISCUSSION ON : THE PREVENTION OF ANTI-NATIONAL ACTIVITIES BILL, 1973.

Item No. 4, further consideration of the Bill to provide for the more effective prevention of certain anti-national and treasonable activities. (The Prevention of Anti-National Activities Bill, 1973), as passed by the National Assembly. We have already passed clause 7 of the Bill. Now, today we consider clause 8. There are many amendments by Khawaja Safdar.

Khawaja Mohammad Safdar : I beg to move :—

that in sub-clause (4) of clause 8, the words "residing in" occurring in line 2 be substituted by the following "in possession of".

Mr. Deputy Chairman : Motion moved is; that in sub-clause (4) of 8, the words "residing in" occurring in line 2 be substituted by the following "in possession of".

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Minister for interior : Opposed.

Khawaja Muhammad Safdar : "The District Magistrate may thereupon make an order that no person who at the time of the notification was not residing in the notified place, shall, without the permission of the District Magistrate, enter or be or in the notified place."

میں نے یہ تجویز پیش کی ہے کہ اس ترمیم کے ذریعہ الفاظ was not residing in بجائے was in possession of تحریر کرنے ہیں۔ اس سے میری غرض یہ ہے کہ اگر آپ اس کلاز کو اسی طرح رکھیں جس طرح کہ قانون میں ہے تو اسکا مطلب یہ ہوا کہ اگر کوئی شخص وہاں رہتا ہے تو اسکے لئے یہ پابندی نہیں ہوگی۔ لیکن جو شخص وہاں نہیں رہتا اس کیلئے پابندی ہو جائے گی جو اس کلاز میں آگے بیان کی گئی ہے۔ لیکن فرض کیجئے کہ کسی ایک مکان میں یا عمارت میں کوئی شخص نہیں رہتا تو رہائش کے معنی بالکل مختلف ہیں۔ الفاظ Reside in یعنی نہ صرف آپ آتے جاتے ہوں بلکہ آپکی رہائش ہو۔ میں نے یہ تجویز پیش کی ہے کہ اسکے بجائے رہائش شرط ہو۔ اور قبضے کو شرط نہ بنایا جائے۔ اسکا نتیجہ یہ ہوگا کہ فرض کیجئے، میں اپنی ہی مثال دیتا ہوں، کہ خدانخواستہ میری جماعت کو Notify کر دیا جائے کہ یہ ملک دشمن سرگرمیوں میں ملوث ہے تو جس دفتر کو میں استعمال کرتا ہوں، امر واقعہ یہ ہے کہ سیالکوٹ میں میرا کاروباری دفتر بحیثیت وکیل ہے، وہی میری جماعت کا دفتر ہے۔ کیونکہ میری جماعت کرایہ نہیں دے سکتی۔ اسلئے میں اسی دفتر کو استعمال کرتا ہوں۔ اب میں وہاں تو نہیں ہوں اور صرف دو تین گھنٹے کیلئے وہاں جاتا ہوں۔ تو پھر ایسی صورت میں میرے دفتر کا کیا بنے گا؟ میں وہاں داخل نہیں ہو سکوں گا، اگر یہ کلاز اسی طرح مسودہ قانون میں رہنے دی جائے۔ اسلئے میں نے کہا ہے کہ کیونکہ میرا اس دفتر میں قبضہ ہے اسلئے مجھے مستثنیٰ قرار دیا جائے یہ شرط نہ ہو کہ میں وہاں رہائش پذیر نہیں ہوں۔ اس سے حکومت کے اختیارات میں کوئی کمی نہیں آئے گی۔ اور اس بل میں بھی کوئی کمزوری واقع نہیں ہوگی۔ بعض پاکستانیوں کو جن کے خلاف یہ قانون جائز یا ناجائز طور پر استعمال ہوگا میں نے انکی شکایت کا ازالہ کرنے کی کوشش کی ہے۔ اسلئے میں نہایت ادب سے درخواست کرونگا یہ Innocent سی ترمیم ہے۔ اس میں کوئی چیز ایسی نہیں جس پر کسی کو اعتراض ہو۔

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Sir, the answer is that if a man is in possession—residence and possession go together. The proviso answers the honourable Member :

"Provided that no such order shall be made in respect of any person who is a near relative of, or has any professional business with, any person who was residing in the notified place at the date of the notification."

وہ تو Covered ہے یہ غیر ضروری ہے۔ میرا خیال ہے یہ پڑھکر نہیں آئے۔ خواجہ محمد صفدر : میں تو پڑھکر آیا ہوں۔ یہ محترم وزیر صاحب پڑھکر نہیں آئے۔ انہوں نے فرمایا ہے کہ اگر Proviso پڑھ لی جاتی تو میرا یہ اعتراض وارد نہ ہوتا۔ تو میں Proviso کے متعلق عرض کرتا ہوں۔ جب کہ میں اس مکان پر قابض نہیں بلکہ وہاں میری رہائش ہے تو کوئی دوسرا آدمی جسکے میرے ساتھ کاروباری تعلقات ہوں یا میرا قریبی رشتہ دار ہو میرے مکان پر آ سکتا ہے لیکن دفتر میں نہیں آ سکتا۔

جناب عبدالقیوم خان : دفتر میں آپ خلاف قانون Activities نہ کریں -

خواجہ محمد صفدر : آپ اب دوسری دلیل لے آئے ہیں وزیر صاحب -

Mr. Abdul Qaiyum Khan : On a point of order. Sir, on an amendment the honourable Member has made speech. If I do not answer him, I do not answer him because he starts a longer speech. It is not that I mean any disrespect to the honourable Member. Therefore, I will refrain from answering because it will be followed by a longer speech and we want to get on with the work. Already one hour has been wasted in ringing the bells and getting the members together.

Mr. Deputy Chairman : Mr. Rafi Raza, may I ask for your opinion ?

Mr. Rafi Raza : *Sir, the Interior Minister has clearly stated the position. Person who is residing and the proviso makes the position very clear that those who are related to him can come in. There is no bar. 'In possession of' is a different concept altogether. *I may not be, I may be in constructive possession of the premises. I am not in physical possession. So, what Khawaja Sahib wishes to introduce is completely a different concept. Here premises are taken over, anybody residing in the premises, who actually, at the time of the notification is allowed in and his near relatives are allowed in. The concept which Khawaja Sahib introduces, namely, the concept of in the possession can open up the thing into any number of people and may in fact frustrate the very purpose of the notification. Therefore, I would respectfully submit that the wording is absolutely correct and what the Interior Minister has said is absolutely correct.

Mr. Deputy Chairman : The question is that in sub-clause (4) of clause 8, the words "residing in" occurring in line 2 be substituted by the following—

"in possession of"

The motion was negatived.

Mr. Deputy Chairman : Next.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

that the words "any other person" occurring in lines 1 and 2 of sub-clause (6) of clause 8 be deleted.

Mr. Deputy Chairman : Khawaja Sahib, if you could kindly take amendment No. 10 first because this is the clause for deletion.

Khawaja Mohammad Safdar : All right, Sir. Sir, I beg to move : that sub-clause (6) of clause 8 be deleted.

Mr. Deputy Chairman : Motion moved : that sub-clause (6) of clause 8 be deleted.

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Opposed.

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین - اس سے پیشتر کہ میں اس زبلی کلاز کی وضاحت کروں کہ میں کیوں اسکو حذف کرنے کی تحریک پیش کر رہا ہوں یہ مناسب ہوگا کہ میں اسکے الفاظ آپکے توسط سے اس ایوان کے سامنے پڑھ دوں -

Khawaja Mohammad Safdar :

Sub-clause (6) of clause 8 says :

“ Any police officer, not below the rank of a sub-Inspector, or any other person authorised in this behalf by the Federal Government may search any person entering, or seeking to enter or being on or in, the notified place and may detain any such person for the purpose of searching him :

Provided that no female shall be searched in pursuance of this sub-section except by a female.”

جناب والا ! اگر کلاز ۶ کو ہم اجتماعی طور پر پڑھیں تو اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ہماری گورنمنٹ اس قانون کے ذریعے کسی Notified جگہ میں کسی کے آنے جانے پر پابندی لگانا چاہتی ہے۔ یہاں تک تو بات میری سمجھ میں آگئی کہ صاحب ایک مقام جو ہے وہ نوٹیفائڈ ہو گیا اور وہ residence کی جگہ ہے۔ تو بہر حال سوائے اس شخص کے جو کہ وہاں رہائش رکھتا ہو دوسرے کسی شخص کو وہاں آنے جانے کی اجازت نہیں ہوگی۔ اگر کوئی شخص آئے گا تو اس کے لئے آپ سب کلاز ۵ ملاحظہ فرمائیں کہ ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ اجازت دے سکتا ہے۔ اب فرض کیجئے کہ مجھے ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ اجازت دیتا ہے کہ میں اس نوٹیفائڈ جگہ میں داخل ہوں تو سب کلاز ۶ کے تحت میری تلاشی ہوگی جب اندر جاؤں گا تب بھی اور جب باہر آؤں گا تب بھی۔ اگر آپکو مجھ پر اعتماد نہیں تو پھر مجھے اجازت کیوں دیتے ہیں؟ اس طور پر کلاز نمبر ۵ کو کالعدم کر دیا گیا ہے، اسکے اثرات کو زائل کر دیا گیا ہے۔ کون شریف آدمی یہ پسند کرے گا کہ کوئی شخص اگر وہ نوٹیفائڈ جگہ میں جائے تو نہ صرف کوئی سب انسپکٹر بلکہ کوئی بھی ایسے غیر جسکو حکومت کہہ دے، وہ جاتے ہوئے بھی تلاشی لے اور واپسی پر بھی۔ یہ شخصی آزادیوں پر پابندی ہے اور Fundamental Right کے خلاف ہے ! اگر حکومت کو مجھ پر اعتماد نہیں تو مجھے اجازت نہ دے۔ میں نہایت ادب سے محترم وزیر داخلہ کی خدمت میں عرض کرونگا کہ اس قسم کی غیر ضروری پابندیاں عائد کر کے اس قانون کو جو پہلے ہی انتہائی ڈراؤنا ہے، اسے مزید ڈراؤنا نہ بنائیں۔

Mr. Abdul Qaiyum Khan : I want to say one thing Sir. After a place has been notified, that is, the place where anti-State activities are going on and then we give the right to the person who challenges it and would go to the District Magistrate, to the High Court, and to the Supreme Court, where the word گھناؤنا comes in. The idea is that if any place is notified as the hub where all these people collect, then if they suspect that some person should be searched, he should be searched. We are not searching every person going to any residence ; a place which has been notified and which can be the subject-matter of litigation before a district Judge and appeal to the highest court of the realm, then the Government has every right to search people who go to such places. People should avoid going to such places which have been notified and the notification has the seal of the judicial tribunal.

Mr. Deputy Chairman : Mr. Kamran Khan do you want to say something in this regard?

Mr. Kamran Khan : No, Sir.

Mr. Deputy Chairman : I put the motion before the House. The question before the House is that sub-clause (6) of clause 8 be deleted.

Those who are in favour of the motion may say Ayes and those are against may say No.

The motion was rejected.

Yes, Khawaja Sahib.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move—"that the words "any other person" occurring in lines 1 and 2 of sub-clause (6) of clause 8 be deleted."

Mr. Deputy Chairman : The motion before the House is that the words "any other person".....

Mr. Abdul Qaiyum Khan : We have settled separately these amendments and we have to follow.....

Mr. Deputy Chairman : He wants to make a separate amendment. Next time we will see that all the amendments to a clause are brought in one move.

Mr. Abdul Qaiyum Khan : The office can do it. Supposing, there ere similar amendments by 20 Members, then they are not shown as 20 amendments in 20 names and printed in 20 names. They should be put together.

Mr. Deputy Chairman : That we will see. The motion before the House is "that the words "any other person" occurring in lines 1 and 2 of sub-clause (6) of clause 8 be deleted."

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! محترم وزیر داخلہ نے Point of Order کے ذریعے یہ اعتراض فرمایا ہے کہ یہ میری تینوں ترامیم اکٹھی پڑھ لی جائیں اگر ان کا مقصد یہ ہے کہ اس سے تقریر مختصر ہو جائیگی ، تو بھی شاید یہ درست نہ ہو۔ بلکہ یہ اور طویل ہو جائیگی۔ اگر ان کا مقصد یہ ہے کہ قواعد کے مطابق کام ہو۔ تو وہ قاعدہ جو اس وقت آپ کے دفتر نے استعمال کیا ہے وہ درست ہے۔ اس لئے میں نے کہا تھا کہ تمام کی تمام کلاز کو Delete کر دیا جائے وہ ایوان نے نہیں مانیں۔ لیکن شاید ایوان اس بات پر مجھ سے اتفاق کرے۔ میں دو تین لفظ تبدیل کرتا ہوں۔ باقی من و عن سی طرح رہنے دیتا ہوں۔ تو ہو سکتا ہے کہ یہ ایوان مجھ سے اتفاق کر جائے۔ میں عرض کر رہا تھا کہ اس Clause میں جیسا کہ مسودہ قانون میں درج ہے ، اس سے نہ صرف حکومت پولیس آفیسر کو یہ اختیار دیتی ہے جس کا عہدہ سپ انسپکٹر سے کم نہیں ہوگا۔ بلکہ کسی اور آدمی کو بھی یہ اختیار تفویض کرنا چاہتی ہے کہ وہ کسی شخص کی تلاشی کسی Notice مقام سے نکلتے ہوئے یا داخل ہوتے ہوئے لے سکتا ہے۔ اب فرمائیے ہمارے ملک میں کیا پولیس کم ہے۔ کروڑھا روپے اس پر ہر صوبے میں صرف ہو رہے ہیں ، مرکز کر رہا ہے اور اس کے باوجود پھر ہمیں کسی اور آدمی کی تلاش ہے ، any other person اس قسم کی مبہم اور بے مطلب اصطلاح میں نے کسی مسودہ قانون میں نہیں دیکھی ہے۔ محترم وزیر داخلہ کو ہی یہ شرف حاصل ہے کہ انہوں نے اس قسم کے الفاظ مسودہ قانون میں شامل کئے ہیں۔ جن کا مطلب ہم آج تک سمجھ نہیں

Khawaja Mohammad Safdar :

سکے۔ اور ان کے اختیار میں اس قدر وسعت دے دی جائے۔ جیسا کہ ابھی میں نے عرض کیا تھا کہ کسی ایسے غیرے نتھو خیرے کو حکومت اختیار دے سکتی ہے کہ وہ کسی شریف شہری کی تلاشی لے۔ صاحب کوئی معیار رکھئے جیسا کہ آپ نے پولیس کے متعلق سب انسپکٹر کا معیار رکھا ہے۔

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Sir, I object to the words ایرا غیرا نتھو خیرا
Why should the citizens of Pakistan be referred to as ایرا غیرا نتھو خیرا
I consider them equal to every one of them, the highest in the land. Why should the people be referred in these terms which the aristocrats used to do or which is the legacy of the time when we were the slaves of the British? Why should our honourable and dignified citizens be described as ایرا غیرا نتھو خیرا
Are these people the (" ایرا غیرا نتھو خیرا ") who have elected us? Is this the way in which the honourable member should describe our honourable citizens?

Khawaja Mohammad Safdar : All right, I withdraw these words.

(Interruptions)

Mr. Abdul Qaiyum Khan : They are the people who make and unmake the Government and I object to the use of these terms and I think that these words should be expunged. They are responsible citizens and they make and unmake a Government; they should not be addressed like that.

جناب ڈپٹی چیئرمین : خواجہ صاحب Slang الفاظ کے استعمال کرنے سے پرہیز کریں۔
خواجہ محمد صفدر : میں یہ الفاظ واپس لے لیتا ہوں۔

Mr. Deputy Chairman : The question before the House is that "that the words "any other person" occurring in lines 1 and 2 of sub-clause (6) of clause 8 be deleted."

Those in favour may say Ayes and those who are against it may say No.

The motion was rejected.

Next motion No. 9.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move—"that in sub-clause (6) of clause 8 between the words "person" and "entering" occurring in line 3, the following words be inserted:—

"except the person in possession of the notified place."

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Already discussion has taken place on this.

Mr. Deputy Chairman : The motion is;

"that in sub-clause (6) of clause (8) between the words "Person" and "entering" occurring in line 3, the following words be inserted:—

"except the person in possession of the notified place."

خواجہ محمد صفدر : میں عرض کرونگا کہ جس شخص کو آپ یہ وسیع اختیار دیتے ہیں اس کی تعریف کیجئے۔ بتائیے کہ وہ کون ہے؟ اگر وزیر صاحب نہیں بتائیں گے تو ہو سکتا ہے کہ خان صاحب اپنے چیراسی کو یہ اختیار دے دیں۔ تو اس لئے حضور والا میں نے یہ درخواست کی ہے کہ اگر آپ نے پولیس آفسر کو Describe کر دیا ہے اور اس کی تعریف کر دی ہے، اس کا عہدہ بتا دیا ہے، تو اس طور پر جس فرد کو یا افراد کو آپ یہ اختیار دینا چاہتے ہیں، آپ ان کا نام لکھ دیں، عہدہ لکھ دیں مجھے اعتراض نہیں لیکن میں یہ وسیع اختیارات ہرگز حکومت کو دینے کو تیار نہیں۔ چہ جائیکہ ایسی حکومت کو جس میں وزیر خان صاحب ہوں، دینے کو تیار نہیں مجھے حق ہے کہ میں اعتراض کروں۔ تو اس لئے میں اصرار کرونگا کہ اس کو Define کیجئے یا اس کو حذف کیجئے۔

Mr. Deputy Chairman : The question before the House is “that in sub-clause (6) of clause 8 between the words “person” and “entering” occurring in line 3, the following words be inserted:—

“except the person in possession of the notified place”.

Those who are in favour may say Ayes and those who are against it may say No.

The motion was rejected.

Next, yes Khawaja Sahib.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move—that the words “or by any other person” occurring in line 4 of sub-clause (7) of clause 8 be substituted by the words “not below the rank of a sub-inspector”.

Mr. Deputy Chairman : The motion before the House is that the words “or by any other person” occurring in line 4 of sub-clause (7) of clause 8 be substituted by the words “not below the rank of a sub-inspector”.

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Opposed.

Mr. Deputy Chairman : The motion is opposed.

خواجہ محمد صفدر : ایک فقرہ کہوں گا۔ مقصد صرف اتنا ہے کہ جس شخص کو

اپنے وہاں رہنے کی پہلے ہی اجازت دی ہوئی ہے۔ جس کو آپ نکال ہی نہیں رہے۔ اجازت نہیں بلکہ اس کلاز کی سب کلاز دو اور تین کے تحت وہ وہاں رہتا ہے۔ اس کو آپ کی اجازت کی ضرورت نہیں۔ وہ آپ کے قانون کے تحت وہاں رہائش رکھتا ہے۔ اس لئے یہ ضروری نہیں کہ جتنی بار وہ گھر کے اندر آئے اور باہر جائے اتنی بار اس کی تلاشی لی جائے اس لئے میں نے عرض کیا ہے کہ اس کو متنبی قرار دیا جائے۔ باقی جو لوگ اس کو ملنے آئیں ان کی تلاشی آپ لینا چاہیں تو لیں لیکن اس آدمی کو تو چھوڑ دیجئے جو آپ کے قانون کے تحت وہاں رہائش پذیر ہے۔ لیکن آپ اس کی بھی تلاشی لینا چاہتے ہیں خواہ وہ دن میں بیس بار گھر کے اندر آئے اور باہر جائے سودا لینے یا کسی اور کام سے دن میں دس پندرہ مرتبہ ہر بار تلاشی دیتا رہے اس طرح وہ سارے دن تلاش دیتا رہے گا۔

Khawaja Mohammad Safdar :

حضور والا ! یہ کلاز میرے نقطہ نظر سے انتہائی خطرناک نتائج پیدا کر سکتی ہے۔ اسلئے میں نے اس میں یہ ترمیم پیش کی ہے اس کے الفاظ یہ ہیں :

“ If any person is in the notified place in contravention of an order made under sub-section (4), then, without prejudice to any other proceedings which may be taken against him, he may be removed therefrom by any police officer or by any other person authorised in this behalf by the Federal Government.”

تو اسکا مطلب یہ ہوا کہ اگر کوئی شخص کسی نوٹیفائڈ جگہ پر بغیر اجازت چلا جائے تو یہ درست ہے کہ وہاں سے اسے نکالنا چاہیے۔ مجھے اس اصول سے اتفاق ہے۔ لیکن ایسے شخص کو نوٹیفائڈ مقام سے کون نکالے گا؟ اسکے لئے میں نے تجویز پیش کی ہے۔ کہ کوئی پولیس افسر جس کا مرتبہ یا عہدہ سب انسپکٹر سے کم نہ ہو۔ اسے یہ اختیار دیا جائے۔ کہ وہ اس آدمی کو زبردستی پکڑ کر وہاں سے نکال دے۔ جو مقدمات بنیں گے وہ اسکے علاوہ ہیں۔ لیکن جس طرح یہ کلاز اس مسودہ قانون میں شامل کی گئی ہے وہ غلط ہے۔ اس کلاز میں ہر پولیس ملازم کو اختیار دیا گیا ہے۔ کسی عہدہ کی شرط نہیں ہے۔ حالانکہ کلاز ۶ میں ”سب انسپکٹر کی شرط“ وزیر داخلہ نے خود رکھی تھی۔ اور یہاں سے انہوں نے یہ شرط اڑا دی ہے۔ اور اس کلاز میں وہی ”Other Person“ جن کے الفاظ استعمال کئے گئے ہیں۔ صاحب اس سے جھگڑے پیدا ہونگے ”any other person“ سے جو آپ کی مراد ہے وزیر داخلہ صاحب کو اسے Define کرنا چاہیے۔ کہ یہ کون سے لوگ ہونگے جنہیں یہ اختیارات دئے جا رہے ہیں؟ انکی شناخت کیا ہوگی؟

فرض کیجئے کہ مرکزی حکومت کسی شخص ”الف“ کو جسکا تعلق پولیس سے نہیں ہے، ”any other person“ کے ذمے میں لے آتی ہے۔ کسی اس قسم کی آرگنائزیشن کو جو نوٹیفائڈ ہو چکی ہے۔ مگر افراد تو نوٹیفائڈ نہیں ہیں۔ شخص تو نوٹیفائڈ نہیں۔ تو حکومت کسی شخص کو یہ اختیار دے سکتی ہے کہ وہ لوگ اس نوٹیفائڈ مقام یا جگہ میں موجود یا داخل ہوں تو انہیں وہاں سے نکال دے۔ فرض کیجئے ”الف“ کو حکومت یہ اختیار دیتی ہے۔ ”الف“ ایک شخص ’ب‘ کو اس مقام سے نکالنے کی کوشش کرتا ہے۔ نتیجہ کیا ہوگا؟ دنگا ہوگا۔ فساد ہوگا!

قانون کا پہلے ہی اس ملک میں کیا احترام باقی رہ گیا ہے۔ جو رہا ہے وہ بھی نکل جائے گا۔

اگر اس شخص کو یہ پتہ ہو۔ کہ فلاں شخص ”الف“ کو اختیار ہے۔ کہ وہ قانون کے مطابق مجھے یہاں سے نکال دے صرف اتنا کہنے سے کہ صاحب یہاں آپ خلاف قانون داخل ہیں، یہاں سے نکل جائیں۔ تو وہ نکل جائے گا۔ یہ نکل جائے تو ٹھیک ہے۔ ورنہ نتیجہ ہاتھ پائی ہوگی۔ ایک دوسرے کے سر پھٹیں گے۔ شاید اس سے زیادہ بھی ہو۔ اسلئے میں سمجھتا ہوں کہ ان خطرات کے پیش نظر پہلی بات تو یہ ضروری ہے کہ پولیس آفیسر جو وہاں سے نکالے وہ سب انسپکٹر سے کم عہدہ کا نہ ہو۔ دوسری بات یہ ہے۔ کہ کسی اور شخص کو اس قسم کے اختیارات خدا را نہ دیجئے!

آپ اختیار دے کر بہت حاتم طائی بنتے ہیں یہ اختیار دینے کی جو صفت آپ میں ہے -
اسکو استعمال نہ کیجیے - یہ اختیار عام آدمی کو نہ دیجیئے ا

Mr. Deputy Chairman: Anyone wants to speak on the motion? No, then I will put the motion. The question before the House is—

“that the words “or by any other person” occurring in line 4 of sub-clause (7) of clause 8 be substituted by the words “not below the rank of a sub-inspector”.”

The Motion was Negatived.

Mr. Deputy Chairman: Next is amendment at serial No. 12.

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Sir, it is on the same lines, it should not be moved.

Mr. Deputy Chairman: But it is his option.

خواجہ محمد صفدر: مجھ پر تو یہ پابندی رکھ رہے ہیں - مجھے تو بات ہی نہیں کرنے دیتے - اس ایوان میں تو آپ ہم پر پابندی نہیں لگا سکتے - ایوان سے باہر آپ ہناری حرکات و سکنات پر پابندی لگا سکتے ہیں - ”یہاں تو بات کرنے کو ترستی ہے زبان سیری“

جناب عبدالقیوم خان: جناب والا ان کی زبان باتیں کرتے کرتے سوکھ گئی ہے - میں یہ عرض کر رہا تھا - کہ ایک لائن کے لئے صرف ۲ تراسیم رکھی جا سکتی ہیں -

amendments orders جناب ڈپٹی چیئرمین: آئندہ کے لئے ہو سکتا ہے - اب چونکہ of this day میں اسے اس طرح رکھی ہوئی ہیں اسلئے ایسا ہی ہوگا - آئندہ کے لئے اپنے آفس سے consult کریں گے -

خواجہ محمد صفدر: کلاز ۹ میں
جناب ڈپٹی چیئرمین: یہ بعد میں آئے گی -

Khawaja Mohammad Safdar: Sir, I beg to move—

that the words “or by any other person” occurring in line 4 of sub-clause (7) of clause 8 be deleted.

Mr. Deputy Chairman: Motion moved is,—

that the words “or by any other person” occurring in line 4 of sub-clause (7) of clause 8 be deleted.

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Opposed.

Mr. Deputy Chairman: The question is:—

that the words “or by any other person” occurring in line 4 of sub-clause (7) of clause 8 be deleted

Mr. Deputy Chairman : Amendments on clause 8 have finished. The question is—

that clause 8 may form part of the Bill.

The Motion was Adopted.

Mr. Abdul Qaiyum Khan : On a point of order. Mr. Chairman sir, I object to the 3 amendments to clause 9, 15, 19. They are all against rule 89(1).

Mr. Deputy Chairman : The Chair has the discretion.

Mr. Abdul Qaiyum Khan : You have the power, but then sir, I would say that this is not a case where, with all respect I may submit, that power may be exercised, because this Bill was introduced during the last session and there was such an ample time for honourable members to move amendments, then amendments were given and then this is being given. So I just wanted to point out that this is in conflict with the rule. Of course you can allow then, but if you allow them once, then sir you will be getting amendments right on the day on which the clause is due for discussion. That is all I have to say.

جناب ڈپٹی چیئرمین : اصل میں بدقسمتی سے کام Regula: نہیں رہا۔
پچھلے دنوں بعض دوستوں کو غلط فہمی ہو گئی تھی کہ یہ بل نہیں آیا، اس خیال سے وہ کچھ بھی نہیں کہہ سکے۔ اگر کچھ کہتے تو وہی apply کرتا۔
اور ہم improve کر سکتے تھے۔

With all respects to your opinion, in regard to rule 89, I will allow the member to move the amendments. Yes.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move—

‘that in clause 9 of the Bill, the words “subject to any rules that may be made under this Act”, occurring in the second line, be deleted.

Mr. Deputy Chairman : Motion moved is, —

that in clause 9 of the Bill, the words “subject to any rules that may be made under this Act”, occurring in the second line be deleted.

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Opposed.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا میرے نکتہ نظر سے یہ گلاز انتہائی اہمیت کی حامل ہے۔ یہ گلاز جس طرح اس مسودہ قانون میں موجود ہے اس کا مطلب یہ ہوگا کہ ڈسٹرکٹ جج کسی شخص کی درخواست پر غور و فکر کرنے کے لئے، فیصلہ کرنے کے لئے یا ٹریبونل جس کا رکن ہائی کورٹ کا ایک جج Acting Judge ہوگا، کی درخواست پر فیصلہ کرنے کے لئے ان قواعد کے پابند ہونگے جو قواعد حکومت وضع کرے گی۔ میں نے ابتدا میں بھی اس خدشہ کا اظہار کیا تھا۔

جناب والا ! ان ٹریبونل کے چیئرمین ڈسٹرکٹ جج ہونگے ان کو اس قانون کے تحت جو اختیارات دئیے گئے ہیں۔ اسکے استعمال میں رکاوٹیں ڈالی جائیں گی۔ اور یہ ڈسٹرکٹ جج صاحبان یا ہائیکورٹ کے جج صاحبان بطور ٹریبونل اس قانون کے تحت پیش کردہ درخواستوں کے عام ملکی قانون کے تحت فیصلے نہیں کرسکیں گے۔ میرے اس اعتراض پر محترم وزیر داخلہ نے بڑی زور دار تقریر فرمائی ہے۔ کہ صاحب ہم نے تو اس قانون کو Justifiable بنا دیا ہے۔ ہم نے تو اگریکٹو یعنی انتظامیہ کے احکامات کو اس قانون کے تحت عام عدالتوں میں چیلنج کرنے کے قابل بنا دیا ہے۔ ملکی قانون کے تحت یہ دعویٰ درست نہیں ہے۔ میں نہایت ادب سے کہوں گا۔ کہ انکا یہ ارشاد درست نہیں ہے۔ عام ملکی قانون کے تحت ڈسٹرکٹ جج یا ہائیکورٹ کے جج، جو کہ ٹریبونل کے ممبر ہونگے۔ ان کو درخواستوں پر فیصلہ کرنے کی اجازت تبھی ہوگی اگر اس کلاز میں سے الفاظ حذف کر دیئے جائیں۔ جو میں نے اس ایوان میں ترمیم کی شکل میں آپکی خدمت میں پیش کی ہے۔ اگر یہ الفاظ قائم رہے۔ تو حکومت ایسے الفاظ سے فائدہ اٹھا کر ایسے قواعد تر کرسکتی ہے۔ ایسے قواعد بنا سکتی ہے، جسکے ڈسٹرکٹ جج کو یہ اختیار نہیں ہوگا کہ وہ Investigating آفیسر سے کوئی سوال پوچھ سکے۔ مثال کے طور پر جب میں اس سے پہلے ایک کلاز پر بحث کر رہا تھا تو میں نے کہا تھا۔ کہ آپ جو پابندی لگا رہے ہیں۔ تو اسکا نتیجہ یہ ہوگا کہ جو تفتیش کنندہ آفیسر ہوگا۔ Supreme court اسکی مرضی کے بغیر کوئی سوال نہیں پوچھ سکتی ہے تو میں نے کہا تھا کہ یہ پابندی نہ لگائی جائے۔ تو وزیر صاحب نے کہا تھا۔ کہ کوئی آدمی نہیں پوچھ سکتا۔ مگر عدالتیں تو پوچھ سکتی ہیں۔ اب میں کہتا ہوں کہ ان قواعد کے بننے کے بعد عدالتیں ان قواعد کے تحت یہ سوال نہیں پوچھ سکتیں کہ تم نے تفتیش کے دوران کیا دیکھا۔ تمہیں کیا معلوم ہوا؟ اسلئے میں حضور والا درخواست کرونگا کہ یہ خطرہ ایسا ہے۔ کہ ڈسٹرکٹ جج صاحبان کو بے دست و پا بنا دیا جائے گا۔ ہائیکورٹ کے جج صاحبان کے ہاتھوں کو باندھ دیا جائیگا۔ اور وہ عام ملکی قانون کے تحت انصاف کرنے سے قاصر رہیں گے۔ اور جج صاحبوں کا قصور نہیں ہوگا یہ قصور وزیر صاحب کا ہوگا۔ جو اس قسم کے قواعد وضع کرنیگے۔ I strongly feel about this, Sir کہ وزیر صاحب سب قواعد بنائیں۔ میں حکومت کو یہ اختیار دینے کیلئے تیار ہوں۔ لیکن وزیر صاحب کلاز کے تحت قواعد نہ بنائیں۔ جس کے تحت وہ procedure یا وہ ضابطہ تیار کیا جائے گا۔ جس ضابطے کے تحت ڈسٹرکٹ جج اور ہائیکورٹ کے جج صاحبان کو عمل کرنا ہوگا میں اپنے دوستوں سے پرزور درخواست کرونگا۔ کہ خدا را انصاف کا دامن نہ چھوڑیں۔ یہ قانون ہم سب کیلئے بنایا جا رہا ہے صرف میرے لئے نہیں بنایا جا رہا۔ یہ قانون سارے ملک کیلئے بنایا جا رہا ہے۔ کسی خاص حکومت کیلئے نہیں ہے۔ کیونکہ کوئی حکومت ہمیشہ قائم نہیں رہے گی۔ دائمی اور باقی رہنے والی ذات صرف اللہ تعالیٰ کی ہے! ہمارا اقتدار اور ہمارے اختیارات آتی جانی چیزیں ہیں۔ تمام ملک کیلئے یہ قانون بنایا جائے گا۔ اس میں کم از کم انصاف کا دامن ہاتھ سے نہ جانے دیجئے۔

Mr. Deputy Chairman : Is there anyone who wants to speak against the motion? None.

Mr. Abdul Qaiyum Khan : The whole trouble has arisen because the honourable mover is basing all his arguments on the assumption that the intention of the Government is dishonest, that the Government is out to victimise its opponents and that nothing, the Government can and will do, will be acceptable to him or will ever be described by him as the reasonable. Sir, if this thing is so important, the honourable member should have thought of moving this amendment earlier. He says, it is an amendment of great importance. Now if this amendment is of such great importance it should have come earlier and not this morning. All that it says, subject to any rules that may be made under this Act, the procedure to be followed by the Tribunal in holding an inquiry under sub-section (3) of Section 4 or by the District Judge in disposing of any application under sub-section (4) of Section 7 and sub-section (8) of Section 8 shall, so far as may be, obey the procedure laid down in Code of Civil Procedure 1908 for the investigation of the claims and the decision of the tribunal or the District Judge, as the case may be, shall be final. Now this is a different kind of law which is being brought to meet a different situation. The earlier laws, the Criminal Law (Amendment) Act 1908 does not envisage anything of the kind which is contemplated by this Act to be made as a penal offence. Similarly, the Defence of Pakistan Rules are rules of a temporary nature which will last as long as the emergency lasts. Now for this situation are posed or may pose a threat to the integrity of Pakistan and the objects are very clearly stated in Section 2. All that it says that the procedure shall be, as far as may be, the procedure laid down in the Code of Civil Procedure.

What is wrong with it? It may be 'as far as may be' it will be for the Judges to decide and as regards the rules, when we make any rules, the Government will certainly keep in mind that the basic principles of the law are honoured and practised. Why should it be termed that we are dishonest? The mere power to frame rules, will we be repealing the Code of Civil Procedure? I ask the honourable member who moved the amendment, can we, being the rule-making power, repeal the Statute of the kind of the Code of Civil Procedure? No. Then why should he fear? These rules may become necessary and after all these rules will be reasonable. These rules will help the Judges in administering the justice in dealing with these cases more effectively. And as regards the Code of Civil Procedure, it is left to the Judges. They may, as far as may be, if we cannot strike at the Code of Civil Procedure, then the apprehension of my learned friend is uncalled for and unjustified. These rules are merely to assist the District Judges and the Tribunal in the more effective discharge of their duty. These rules will come for scrutiny before the High Court, before the District Judge and before the Supreme Court. Does my honourable friend mean to say that the Government will, in its utter folly, frame such rules that this rule becomes the object of adverse comments by the judges, if such a situation arises, the rule will be amended. There need not be any fear on this account.

"Subject to the rules that may be made under this act".

خواجہ محمد صفدر : جناب چئرمین ! محترم وزیر داخلہ صاحب نے اس بات پر بڑا زور دیا ہے کہ رول بنانے سے ضابطے میں ترمیم بھی کی جا سکتی ہے۔ میں ان کے اس دعوے سے تفق ضرور کرتا ہوں لیکن میں اس ضمن میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اصل چیز کیا ہے۔ رولز کے تحت اس ٹریبونل نے کام کرنا ہے۔ لیکن جہاں پر رولز خاموش ہونگے تو اس پر Civil Procedure Code میں جو ضابطہ درج ہے اس کے مطابق کام ہوگا چنانچہ ٹریبونل جو طریقہ کار اختیار کریں گے تو وہ ان قواعد کے ماتحت ہوگا جو ہماری حکومت اس وقت تیار کرے گی۔ لیکن یہ گول مول بات جو میرے محترم وزیر ارشاد فرما رہے ہیں کہ

یہ ٹھیک ہے کہ یہ عام حالات میں اگر رولز بنائے جائیں تو بہتر ہے لیکن جو پروسیجر آپ مقرر کر رہے ہیں ان جج صاحب کے لئے وہ یہ ہے کہ جس وقت قواعد خاموش ہونگے تو ان رولز کو استعمال کیا جائے اور ٹریبونل یا ڈسٹرکٹ جج صاحبان ان مرتب کردہ قواعد کے تحت کام کریں گے لیکن اگر قواعد خاموش ہوں تو اس صورت میں وہ Civil Procedure Code سے استعفاء کر سکتے ہیں اس ضمن میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ Civil Procedure Code سپریم نہیں ہے بلکہ سپریم آپ کے مرتب کردہ قواعد ہونے اور جو آپ نے ٹریبونل بنانا ہے وہ ان قواعد کے مطابق عمل کرے۔ لیکن اگر آپ کسی Superimposed رول کو تبدیل کر سکتے ہیں تو پھر وہ ان قواعد کو اور ناقابل عمل بنا دے گا۔

Mr. Deputy Chairman : The question is :—

“That clause 9 may form part of the Bill.”

The motion was adopted.

Mr. Deputy Chairman : Clause 9 forms part of the Bill.

Mr. Deputy Chairman : The question is :—

“That clause 10 may form part of the Bill.”

The motion was adopted.

Mr. Deputy Chairman : Clause 10 forms part of the Bill.

Mr. Deputy Chairman : The question is :

“Clauses 11, 12, 13 and 14 may form part of the Bill.”

The motion was adopted.

Mr. Deputy Chairman : “Clauses 11, 12, 13 and 14 form part of the Bill.”

Mr. Deputy Chairman : There is an amendment in clause 15 by Khawaja Safdar.

Khawaja Mohammad Safdar : Not moved.

Mr. Deputy Chairman : Amendment to clause 15 not moved.

Mr. Deputy Chairman : The question is :

“That clauses 15 and 16 may form part of the Bill.”

The motion was adopted.

Mr. Deputy Chairman : Clauses 15 and 16 form part of the Bill.

Mr. Deputy Chairman : There is an amendment to clause 17 by Khawaja Mohammad Safdar.

Khawaja Mohammad Safdar : I beg to move :—

“That clause 17 be deleted.”

Mr. Deputy Chairman : Amendment moved :—

“That clause 17 be deleted.

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Opposed.

Khawaja Mohammad Safdar : No suit or other legal proceeding shall lie against the Government in respect of any loss or damage caused or likely to be caused by anything which is in good faith done or intended to be done in pursuance of this Act or any rules or orders made thereunder.

جناب چیئرمین ، حضور والا اس کلاز کے ذریعے ان تمام افسروں کو اور گورنمنٹ ملازموں کو تحفظ دیا گیا ہے جنکا کہ اس قانون کے تحت کسی غلط کام کرنے کا احتمال ہو بلکہ یہ ایک قسم کی Indemnity کلاز ہے مگر اس قسم کی کلاز تب وضع کی جاتی ہے جبکہ ہنگامی حالات ہوں۔ ہنگامی حالات میں جو اختیارات بعض افسروں کو یا حکومت کے ملازمین کو دینے جاتے ہیں ان کے استعمال میں اگر غلطیاں نیک نیتی سے یا نادانستہ طور پر سرزد ہو گئی ہیں تو ایک قانون وضع کیا جاتا ہے کہ ایسے کاموں کے لئے ان آفسران کا یا سرکاری ملازمین کا کوئی مواخذہ نہیں کیا جائے گا۔ ان کے خلاف عدالت میں کوئی مقدمہ نہیں دائر کیا جائے گا۔ یہ ایک عجیب و غریب قانون ہے کہ قبل اسکے اس قانون کے تحت سرکاری ملازمین اپنے اختیارات استعمال کریں ، سرکاری ملازمین کو تحفظ دیا جا رہا ہے ان کو کھلی چھٹی دی جا رہی ہے۔ کہ وہ جو چاہیں کریں اور ان کے خلاف کوئی اقدام نہیں کیا جا سکے گا۔ غور فرمائیے حضور والا ، ذہنی طور پر اگر ایک شخص کو یہ معلوم ہو جائے کہ وہ اچھا کام کرنے یا برا ، کوئی شخص اس کا مواخذہ نہیں کر سکتا کہ جب تک یہ ثابت نہ کیا جائے کہ فلاں کام بددیانتی پر مبنی ہے اسوقت تک اس سے باز پرس نہیں ہو سکے گی ظاہر ہے کہ وہ شخص کہیں قدر دیدہ دلیر ہو جائے گا اور اس شخص میں اپنے اختیارات سے تجاوز کرنے کی خواہش کس قدر بڑھ جائے گی۔ آج آپ جانتے ہیں حضور والا ! کہ اخبارات میں بھی یہ خبریں دیے دیے انداز میں آتی رہتی ہیں کہ کس طرح ہمارے سرکاری ملازمین اپنے اختیارات سے ناجائز فائدہ اٹھا رہے ہیں اس ضمن میں سیاسی قیدیوں کو خصوصیت سے پنجاب اور سندھ میں کس طرح سے تشدد کا نشانہ بنایا جاتا ہے۔

ملک قاسم کی ریڑھ کی ہڈی آج تک درست نہیں ہوئی ہے۔ اگر چہ ان کی ہڈی گست ۱۹۷۳ء میں توڑی گئی تھی۔ میں اس قسم کی بیسیوں مثالیں دے سکتا ہوں۔ . . .

(On some interruption from Mr. Abdul Qaiyum Khan)

Khawaja Mohammad Safdar : I am still in possession of the House (FLOOR).

Mr. Deputy Chairman : He is finishing just now. But Malik Qasim is not being discussed here. It is a well established principle that any officer who acts in good faith we give him protection.

خواجہ محمد صفدر ! میں نے مثال دی ہے۔ کہ ہمارے افسر اس طریقے سے اپنے

اختیارات سے تجاوز کرتے رہتے ہیں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : آج 3rd Reading بھی ہونی ہے اور بہت سے دوست بولنا چاہتے ہیں

خواجہ محمد صفدر : اور ایک بجے آپ نے جانا بھی ہے

جناب ڈپٹی چیئرمین : آج ہم ہاؤس کو جلدی Adjoin کرنا چاہتے ہیں -

خواجہ محمد صفدر : میرا خیال ہے کہ تیسری خواندگی کو سوموار پر ملتوی کر دیا جائے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : لیکن کچھ حصہ تو آج کرنا چاہیے۔

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! ہم انشاء اللہ آپ کے حکم کے مطابق کریں گے۔ ہماری قطعہ یہ خواہش نہیں ہے کہ یہ بل منظور نہ ہو۔ ہمیں یہ بل منظور ہونا ہی ہے۔ آج نہیں ہوگا تو سوموار کو پاس ہو جائیگا۔ لیکن میری عرض یہ ہے کہ جو ضروری باتیں ہیں وہ تو

(Interruption)

جناب والا ! تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس وقت جو مروجہ قوانین ہیں۔ ان کے تحت ہمارے افسران کو جو اختیارات حاصل ہیں۔ وہ ان کے استعمال میں تجاوز کر جاتے ہیں۔ اب اگر انہیں پہلے کہہ دیا جائے۔ اور ان کو معلوم ہو

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Time and again this point has been repeated. I very strongly object to these delaying tactics. The Honourable Member has (اگر ان کو معلوم ہو جائے تو بے ایمان ہو جائیں گے)

said this thing ten times about officers. Why he is going round and round about the same matter. I have listened to it patiently. We have been subjected to repetition. This point has taken undue time.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! میں نے آپ کی خدمت میں گزارش کی تھی کہ ہم کوشش کریں گے کہ بل جلد از جلد ختم ہو جائے۔ لیکن اب ہم اس کے برعکس کوشش کریں گے۔ تاکہ یہ بل سوموار کو بھی پاس نہ ہو بلکہ اس سے اگلے دن ہو آخر یہ کوئی بات ہے کہ ہر بات پر وزیر صاحب اٹھ کھڑے ہوتے ہیں۔ اور ٹوکنا شروع کر دیتے ہیں۔ جناب والا ! وزیر صاحب اتنے اہم اختیارات افسران کو دے رہے ہیں اور اگر انہوں نے اس طرح سے زبان بند کرنے کی کوشش کی تو

جناب ڈپٹی چیئرمین : خواجہ صاحب زبان کوئی بند نہیں کر سکتا ہے مگر آپ ایک بات کو دوبارہ نہ کہیں۔

خواجہ محمد صفدر: تو جناب والا جہاں تک (۱) Sub-clause کا تعلق ہے۔ اس پر ہمارا اعتراض یہ ہے کہ اس سب کلاز کے تحت حکومت جو چاہے کرے اس کے خلاف کوئی قدم نہیں اٹھایا جا سکے گا۔ خواہ حکومت کا قدم کتنا ہی Illegal کیوں نہ ہو، اس کے خلاف چارہ جوئی نہیں ہو سکتی۔ (۲) Sub-clause کے تحت جو اختیارات حاصل کئے جا رہے ہیں وہ یہ ہیں کہ گورنمنٹ کے علاوہ ان ملازمین کے خلاف بھی چارہ جوئی ناممکن ہے۔ جب تک یہ ثابت نہ ہو کہ ملازم متعلقہ نے اس افسر متعلقہ کی شہ پر بددیانتی سے کوئی قدم اٹھایا ہے۔

Mr. Deputy Chairman : You want to reply?

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Good faith is protected and as regards bad faith actually under the law the onus is on the guilty person.

Mr. Deputy Chairman : I put the question before the House. The motion is that clause 17 be deleted.

The motion was negatived.

The question before the House is that Clause 17 forms part of the Bill.

Clause 17 of the Bill was adopted.

Mr. Deputy Chairman : Clause 18. There is an amendment by Khawaja Sahib.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move that after the word "Government" occurring in line 4 of clause 18 a full stop be added and the subsequent words, commas, full stop be deleted.

Mr. Deputy Chairman : The motion is that after the word "Government" occurring in line 4 of clause 18 a full stop be added and the subsequent words, commas, full stop be deleted.

Mr. Abdu' Qaiyum Khan : Opposed.

Mr. Deputy Chairman : The motion is opposed.

خواجہ محمد صفدر: جناب چیئرمین کلاز ۱۸ کے الفاظ یہ ہیں۔

"18. The Federal Government may, by notification in the official Gazette direct that all or any of its powers under section 7 or section 8 shall in such circumstances and under such conditions, if any, as may be specified in the notification, be exercisable also by any Provincial Government and the Provincial Government may, with the previous approval of the Federal Government, by order in writing direct that any power which has been so directed to be exercised by it shall, in such circumstances and under such conditions, if any, as may be specified in the direction, be exercisable by any person subordinate to the Provincial Government, not being a person below the rank of Sub-divisional Magistrate, as may be so specified.

ہمیں حضور والا! آپ تو ماشاء اللہ وکیل ہیں۔ رومن لاء کا Maxim آپ کو یاد ہے۔ جس کا مطلب یہ ہے کہ اختیارات ایک بار Delegate کئے جا سکتے ہیں۔ گا کو منتقل ہو وہ آگے منتقل نہیں کر سکتا۔ یہ قانون کا بنیادی اصول ہے۔ لیکن زیر بحث مسودہ قانون اس بنیادی اصول سے بھی انحراف کیا گیا ہے۔

جناب والا! جہاں تک مرکزی حکومت کا تعلق ہے۔ وہ تو اپنے اختیارات ضرور Delegate کرے۔ جہاں تک تو یہ کلاز میرے لئے قابل قبول ہے۔ میں نے اپنی پیش کردہ ترمیم میں بھی یہی تحریر کیا ہے۔ کہ کوئی حکومت اپنے اختیارات صوبائی گورنمنٹ کو Delegate کر دے۔ لیکن زیر بحث مسودہ قانون میں مرکزی حکومت کے حاصل کردہ اختیارات صوبائی حکومتیں اپنے افسروں کو بھی منتقل کر سکیں گی۔ مثال کے طور پر سیکشن ۷ کے تحت فنڈ اور سرمایہ کا ضبط کرنا ہے۔ اور سیکشن ۸ میں کسی مقام کا Notify کرنا ہے۔ اس قسم کے اختیارات صوبائی حکومتیں اپنے ماتحت افسروں، جن کا عہدہ اسسٹنٹ کمشنر سے کم نہیں ہوگا کو تفویض کر سکیں گی۔ اور مجھے اس امر سے اتفاق نہیں۔ جناب وزیر داخلہ بار بار ارشاد فرما چکے ہیں کہ گورنمنٹ بڑی دیانت دار ہے۔ اس کی دیانت داری اور نیت پر شک نہ کریں۔ جتنا یہ کہتے ہیں اتنا ہی میرے شکوک میں اضافہ ہوتا جا رہا ہے۔ میں ان سے عرض کروں گا کہ مرکزی حکومت اپنے پاس ان اختیارات کو رکھے۔ صوبائی حکومتوں کو بھی منتقل کرے۔ مگر مسودہ قانون کو زیر بحث کلاز کے تحت یہ اختیارات تو سب ڈویژن افسروں کو منتقل ہو رہے ہیں۔ اس لئے حضور والا اگر یہ سمجھتے ہیں کہ یہ اختیارات اس قابل ہیں، اس لائق ہیں کہ انکے استعمال سے کسی شہری کی آزادی سلب نہ ہوگی۔ کسی شہری کے حقوق سلب نہ ہونگے۔ تو پھر زیادہ سے زیادہ مرکزی حکومت، صوبائی حکومت کو اختیار بخش سکے۔ جناب وزیر داخلہ نے اپنے اختیارات تفویض کرنیکا اختیار صوبائی حکومت کو دیا ہے۔ یہ میرے نقطہ نظر سے قانون کے بنیادی اصولوں کے خلاف ہے۔ خدا را ان بنیادی اصولوں کو ہمیں توڑنا نہیں چاہیے، ہمیں انکا مذاق نہیں اڑانا چاہیے! وزیر محترم میری ترمیم پر غور فرمائیں۔ میں نے چوتھی سطر میں لفظ ”گورنمنٹ“ کے بعد Full stop لکھنے کی تجویز پیش کی ہے۔ اور اسکے بعد کی سطور جن کے متعلق صوبائی حکومت کے وہ اختیارات ہیں جن کے ذریعے وہ مرکزی حکومت سے حاصل کردہ اختیارات کو اپنے افسروں تک پہنچا سکتی ہے، اسکو حذف کرنیکی تجویز پیش کی ہے۔ اور مجھے امید ہے کہ میری ترمیم کو جو قانون کے بنیادی اصولوں کے مطابق ہے، قبول کر لیا جائیگا۔

Mr. Deputy Chairman : Mr. Rafi Raza do you want to say some thing?

Mr. Abdul Qaiyum Khan : *In accordance with the Constitution the criminal law is in the Concurrent List. Therefore, the powers are also vested in the Provincial Governments. But we do give these to the Provincial Government subject to the approval of the Federal Government and there is no harm because all the safeguards are there. Therefore apprehensions are un-called for. He has been citing Roman law and the rest ; but I cite the Constitution of Pakistan. On page 171, in the Concurrent List Criminal law is a special law. Therefore,

[Mr. Abdul Qaiyum Khan

we are not doing anything unusual, and it is stated that as may be specified with the previous approval of the Federal Government, and then it means that we will have to take care that the Provincial Governments also conform to the norms which have been prescribed by the law. Why should be this uncalled for apprehension? The Members of the Opposition were most vociferous in demanding provincial autonomy of a kind which does not exist in the neighbouring country. We have given more powers to the Provinces than the neighbouring country of India and law and order is a provincial subject and in the concurrent list criminal law is a matter which is number one in the concurrent list. Therefore it is very clearly laid down. It is not as if we are giving free play to any Provincial Government. I thought, my learned friend in consonance with the principle of provincial autonomy, which they are wedded to, would have objected why we have put down in this clause that the Provincial Government may do so with the previous approval of the Federal Government. I thought he would object to this. I think, Sir, this amendment is uncalled for.

خواجہ محمد صفدر: محترم چیئرمین صاحب! میں ان دلائل کو سن کر جو محترم وزیر داخلہ صاحب نے اس ایوان کے سامنے پیش کئے، بڑا حیران ہوا ہوں۔ Provincial autonomy سے متعلق انہوں نے آئین کی آرٹیکل پڑھی ہے اسکا مقصد یہ ہے کہ فوجداری قوانین کسی حد تک مرکزی پارلیمنٹ اور صوبائی اسمبلیوں کی Concurrent Jurisdiction میں ہیں۔ یہ ایوان بھی یعنی پارلیمنٹ بھی اور صوبائی اسمبلیاں بھی قانون بنا سکتی ہیں بات تو اس امر سے یعنی Delegation of Powers سے متعلق ہے فارسی میں کہتے ہیں کہ۔

”من چہ می سرائیم و طبتورہ من چہ می سرائد“۔

لیکن بات اصل میں یہ ہے کہ جو اعتراض میں نے اٹھایا تھا اسکی طرف تو جناب وزیر داخلہ صاحب نے توجہ نہیں فرمائی۔ اور وہ مجھے Concurrent list کی طرف لے گئے۔ مجھے معلوم ہے کہ Concurrent list میں تمام فوجداری قوانین شامل ہیں۔ ہم یقیناً صوبائی خود مختاری کے حامی ہیں۔ ہم یقیناً اسکے حق میں ہیں۔ لیکن یہاں تو وہ مسئلہ نہیں ہے۔ اور نہ ہم اس مسئلے کو چھیڑنا چاہتے ہیں۔ ہم کہتے ہیں کہ delegated power کو further delegate کرنے کا اختیار نہیں دینا چاہیے۔ آپ وزیر صاحب بہت پرانے وکیل ہیں۔ ماہر قانون ہیں۔ آپ مجھ سے بہتر جانتے ہیں۔ کہ اسکا مطلب کیا ہے۔

Mr. Deputy Chairman: The question before the House is that after the word "Government" occurring in line 4 of clause 18 a full stop be added and the subsequent words, commas, full stop be deleted.

(The motion was rejected.)

Mr. Deputy Chairman: Next question is that clause 18 may form part of the Bill.

The motion was adopted.

Clause 18 forms part of the Bill.

Mr. Deputy Chairman: Clause 19. There is an amendment by Khawaja

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move that clause 19 of the Bill be deleted.

Mr. Deputy Chairman : The motion before the House is that clause 19 of the Bill be deleted.

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Opposed.

Khawaja Mohammad Safdar : The provisions of this Act or any rule or order made thereunder shall have effect notwithstanding anything inconsistent therewith contained in any enactment other than this Act or any instrument having effect by virtue of any enactment other than this Act.

حضور والا ! اس کلاز کی غرض وغائیت یہ ہے کہ ملک کے تمام قوانین کو اس مسودہ قانون کے ماتحت کر دیا جائے۔ اگر کسی قانون میں بھی شخصی آزادیوں کے لئے کوئی تحفظ موجود ہو تو وہ تحفظ اگر یہاں موجود نہیں، تو وہ تحفظ باقی نہیں رہے گا۔ اسکے علاوہ ابھی ہمارے محترم وزیر داخلہ صاحب نے ارشاد فرمایا تھا کہ ڈسٹرکٹ جج اور ٹریبونل جن کے اراکین ہائی کورٹ کے جج ہونگے۔ وہ ضابطہ دیوانی کے تحت کام کریں گے تو اس کلاز کے تحت ضابطہ دیوانی اس قانون کے ماتحت بن گیا۔ اور نہ صرف اس قانون کے تحت بلکہ اس قانون کے تحت بنائے ہوئے قواعد اور Order کے تحت ہو گیا۔ قواعد اور احکامات ضابطہ دیوانی کو منسوخ کر دیں گے۔ یہ مسودہ قانون اس کلاز کے ذریعے تمام سروجہ قوانین کو منسوخ کرتا ہے اس قسم کے *Oversiding Powers* کے حامل قانون وضع کرنا جس سے ملک کے تمام قوانین متاثر ہوں، کسی طرح بھی جائز اور سودمند نہیں ہے۔ میں یہ درخواست کرونگا جہاں تک خاص قوانین کا تعلق ہے انہیں اپنی جگہ پر رہنے دیا جائے۔ *Jurisprudence* کا اصول ہے کہ اگر عام قوانین بھی موجود ہوں لیکن ایک *Special* قانون بنایا جائے وہ خاص قانون عام قوانین کی بجائے موثر ہوگا۔ اور عام قوانین اس حد تک غیر موثر ہو جائیں گے۔ جب جنرل لاز پہلے ہی موجود ہیں تو پھر اس کلاز کو رکھنے کی کیا ضرورت ہے جو معاملات اس مسودہ قانون کی زد میں آئیں گے اس اسپیشل قانون کے تحت طے کئے جائیں گے۔ اسلئے میں سمجھتا ہوں کہ ڈرافٹنگ میں بہت بڑی غلطی ہے۔ پھر میں یہ بھی کہوں گا کہ آپ زین پر زین ڈالے جا رہے ہیں۔ پہلے ہی گھوڑے پر زین پڑی ہوئی ہے۔ اس پر اور زین ڈالنے کی ضرورت نہیں ہے۔

Mr. Abdul Qaiyum Khan : In reply my learned friend said that this clause does away with the liberty of the citizens and all that. It is now here so. This law is subject to the Constitution and the Constitution gives fullest protection to every citizen. Therefore, subject to the Constitution, there is nothing wrong in what is stated in this clause.

Mr. Deputy Chairman : Mr. Kamran Khan would you like to say something?

Mr. Kamran Khan : My friend Khawaja Mohammad Safdar has already said.

Mr. Deputy Chairman : The question before the House is that clause 19 of

Mr. Deputy Chairman :

The motion was rejected.

The question before the House is that clause 19 may form part of the Bill.

The motion was adopted.

Clause 19 forms part of the Bill.

Khawaja Mohammad Safdar : Nobody has said 'yes'.

Mr. Deputy Chairman : I am looking at the faces as well, and the movement of the head. The ayes have it, and clause 19 forms part of the Bill.

Now clause 20. Khawaja Mohammad Safdar.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

That para (b) of sub-clause (2) of clause 20 be deleted.

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Opposed, Sir.

خواجہ محمد صفدر: جناب والا! کلاز ۲۰ کے تحت حکومت نے قواعد بنانے کا اختیار حاصل کیا ہے۔ اور انکو جہاں دوسرے اختیارات حاصل ہیں وہاں یہ اختیار بھی حاصل ہوگا اور میں Para B پڑھے دیتا ہوں۔

“The procedure will be followed by the Tribunal or District Judge holding any inquiry or disposing of any application under this Act.”

تو اس وقت جب وزیر داخلہ صاحب نے اپنی تقریر کے دوران کہا تھا کہ وہ ضابطہ دیوانی کے قواعد میں تبدیلی نہیں کرنا چاہتے۔ اب بلی تھیلے سے باہر آ چکی ہے۔ ہم اس حکومت کو اور کسی بھی حکومت کو اس قسم کے اختیارات دینے کیلئے تیار نہیں ہیں۔

Mr. Abdul Qaiyum Khan : I may assure the honourable member that we are not framing the rules which are in conflict with the Code of Civil Procedure. If his amendments would have been accepted there had been no Bill. Every thing would have been deleted, deleted and deleted from the very beginning.

Mr. Deputy Chairman : The question before the House is :

That para (b) of sub-clause (2) of clause 20 be deleted.

The motion was negatived.

Mr. Deputy Chairman : The question before the House is :

That clause 20 may form part of the Bill.

The motion was adopted.

Mr. Deputy Chairman : Clause 21. Khawaja Mohammad Safdar.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I beg to move :

That clause 21 be substituted by the following :—

“ 21. Repeal : The Criminal Law (Amendment) Act, 1908 (Act XIV of 1908) and the Prevention of Anti-National Activities Ordinance, 1973 (XXIX of 1973) are hereby repealed.

Mr. Abdul Qaiyum Khan : I oppose it. Part of this thing is unnecessary because we are already repealing this.

Mr. Deputy Chairman : Let me make the motion.

“ 21. Repeal : The Criminal Law (Amendment) Act, 1908 (Act XIV of 1908) and the Prevention of Anti-National Activities Ordinance, 1973 (XXIX of 1973) are hereby repealed.

Mr. Deputy Chairman : Is it opposed ?

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Opposed, Sir.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا میں نے کوئی نئی بات نہیں کی . اگر آپ آرڈیننس ملاحظہ فرمائیں تو جو الفاظ میں نے یہاں موجودہ کلاز کے بدل کے طور پر پیش کئے ہیں - بالکل وہی الفاظ اس آرڈیننس میں درج ہیں جس کو اس ایکٹ کے ذریعہ Repeal کیا جائے - یہ آرڈیننس اس وقت بھی نافذ ہے - اسکو وزیر داخلہ نے اپنی منظوری سے اور سفارش سے صدر مملکت سے جاری کرایا تھا - جب اس قسم کا پہلے سے ہی ایک قانون موجود ہے تو اب اس قسم کے قانون بنانے کی کیا ضرورت ہے - میں صرف اتنا عرض کرونگا کہ اس قانون کی ضرورت نہیں اس قسم کے غیر ضروری قوانین کو Statute Book میں شامل نہ کیا جائے -

Mr. Deputy Chairman : The question before the House is :

That clause 21 be substituted by the following :—

“ 21. Repeal : The Criminal Law (Amendment) Act, 1908 (Act XIV of 1908) and the Prevention of Anti-National Activities Ordinance, 1973 (XXIX of 1973) are hereby repealed. ”

The motion was negatived.

Mr. Deputy Chairman : Next I put clause 21.

The question before the House is :

That Clause 21 may form part of the Bill.

The motion was adopted.

Mr. Deputy Chairman : The question before the House is :

That the Preamble, short title, clause 1 and commencement may form part of the Bill.

The motion was adopted.

Mr. Abdul Qaiyum Khan : I beg to move .

That the Bill to provide for the more effective prevention of certain anti-national and treasonable activities [The Prevention of Anti-National Activities Bill, 1973] be passed.

In doing so I will certainly say that the honourable members have a right to make speeches but I think there is no aspect of the Bill that has not been discussed thread-bare and if the House will agree with me, we may pass it. There are so many more bills to come and the honourable members can utilise their energy in speaking on those bills.

جناب ڈپٹی چیئرمین : خواجہ صاحب سیرے خیال میں Clauses پر سیر حاصل
بحث ہو چکی ہے۔

جناب محمد ہاشم غلزئی : بہت ساری باتیں رگئی ہیں۔

Mr. Abdul Qaiyum Khan : If they do not insist on speaking more I will say, let it be passed. Let us go home now. Khawaja Sahib has said every thing under the sun.

Khawaja Mohammad Safdar : Thank you very much.

Mr. Abdul Qaiyum Khan : It is another thing if he wants to punish us but I would beg of him to realize that we are over-worked. We have to be in their service here and in the National Assembly. Then there are Standing Committees.

Mr. Deputy Chairman : Let me make the motion to the House.

The question before the House is :

That the Bill to provide for the more effective prevention of certain anti-national and treasonable activities [The Prevention of Anti-National Activities Bill, 1973] be passed.

Khawaja Mohammad Safdar : Opposed.

جناب ڈپٹی چیئرمین : میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ آپ لوگ کتنے کتنے منٹ لیں گے اور کون کونسے حضرات تقریر کریں گے۔ پانچ پانچ منٹ کافی ہیں ؟

جناب محمد ہاشم غلزئی : جی نہیں، کم از کم آدھ آدھ گھنٹہ ملنا چاہئے۔

Mr. Abdul Qaiyum Khan : Personally. I have to go, as we have to be in the Standing Committee. Therefore if we get some idea how much time will be taken, it would be better.

Mr. Deputy Chairman : They say there will be four persons to speak.

Mr. Mohammad Hashim Ghilzai : Five persons.

Mr. Abdul Qalyum Khan : Five minutes may be given to each to speak. I will give all my time to them.

Mr. Deputy Chairman : We have to adjourn the House before one as some of our friends would like to go to their homes. Therefore I do not think this can be done today. The House stands adjourned to meet on Monday the 21st at 10 A.M. in the morning.

(The Senate adjourned till ten of the clock on Monday, January 21, 1974.)
